

Devojko mari hubava

Bulgarien / Rhodopen

gm B cm gm cm cm gm gm

11 gm B gm cm F

De - voj - ko ma - ri, hu - ba - va de - voj - ko, _____

21 B cm gm cm E^b cm gm

sip - ni mi vin - ce da pij - na, de - voj - ko. _____

Devojko mari hubava, devojko,
// sipni mi vince da pijna, devojko //

Balnono da si kažimi, devojko,
// čijo i balnu po-množku, devojko. //

Moesu i balnu po-množku, devojko,
// či imam služba da služu, devojko. //

Moesu i balnu po-množku, junače,
// či imam ruba da pravja, junače. //

Moesu i balnu po-množku, devojko,
či nema da sa zomimi, devojko.

*Schönes junges Mädchen, gieß mir Wein zum Trinken ein
Lass uns von unserem Schmerz erzählen, welcher Schmerz der größere ist.
Mein Schmerz ist größer, Mädchen, weil ich zum Militärdienst muss.
Mein Schmerz ist größer, Bursche, weil ich meine Aussteuer fertigen muss.
Mein Schmerz ist größer, Mädchen, weil wir nicht heiraten werden.*

nach der Aufnahme von Kostadin Durev